2) Sökandena skall bära sina rättegångskostnader och ersätta rådets och kommissionens rättegångskostnader.

3) Konungariket Spanien skall bära sin rättegångskostnad.

Förstainstansrättens dom (stora avdelningen) av den 14 december 2005 — CD Cartondruck mot rådet och kommissionen

(mål T-320/00)

"Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Gemenskapsordningen för import av bananer är oförenlig med Världshandelsorganisationens (WTO) regler — Amerikas förenta staters införande av motåtgärder i form av tilläggstull på import från gemenskapen enligt bemyndigande från WTO — Utslag av WTO:s tvistlösningsorgan — Rättsverkningar — Gemenskapens skadeståndsansvar då dess organ inte kan tillskrivas något rättsstridigt agerande — Orsakssamband — Onormal och särskild skada"

1. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som syftar till att ge enskilda rättigheter — Institution som helt saknar utrymme för skönsmässig bedömning — Mindre överträdelse av gemenskapsrätten kan vara tillräcklig (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 81–85)*

2. *Skadeståndstalan — Världshandelsorganisationen — Hinder för att åberopa WTO-avtalen för att ifrågasätta lagenligheten av en gemenskapsrättsakt — Undantag — Gemenskapsrättsakt med syftet att fullgöra förpliktelse i dessa avtal eller som uttryckligen och särskilt hänvisar dit — Gemenskapsordningen för import av bananer — WTO:s tvistlösningsorgan konstaterar att den är oförenlig med WTO:s regler — Domstolsprövning av huruvida denna*

ordning är lagenlig med hänsyn till WTO:s regler — Omfattas inte (Artikel 288 andra stycket EG; rådets förordningar nr 404/93 och 1637/98; kommissionens förordning nr 2362/98) (se punkterna 107 och 110–112)

3. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Gemenskapens institutioner kan inte tillskrivas något rättsstridigt agerande — Verklig skada, kausalsamband och onormal och särskild skada — Kumulativ art (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkt 152)*

4. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Bibehållande av en gemenskapsordning för bananer som är oförenlig med WTO-avtalen — Skada genom att den amerikanska regeringen har vidtagit motåtgärder — Kausalsamband (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 170, 171, 176–178 och 182)*

5. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Gemenskapens institutioner kan inte tillskrivas något rättsstridigt agerande — Skada som har sin grund i att gemenskapsordningen för import av bananer är oförenlig med WTO-avtalen — Onormal skada — Föreligger inte — Gemenskapens skadeståndsansvar — Omfattas inte (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 189, 190, 192, 197 och 199)*

Saken

Talan om ersättning för skada som påstås ha uppkommit till följd av den tilläggstull som Amerikas förenta stater har tagit ut på sökandens import av vikbara kartonger med tryck enligt bemyndigande från Världshandelsorganisationens (WTO) tvistlösningsorgan efter fastställandet av att gemenskapsordningen för import av bananer var oförenlig med de avtal och överenskommelser som utgör bilagor till avtalet om upprättande av WTO.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Sökanden skall bära sin rättegångskostnad och ersätta rådets och kommissionens rättegångskostnader.

Förstainstansrättens dom (stora avdelningen) av den 14 december 2005 — Fedon & Figli m.fl. mot rådet och kommissionen

(mål T-135/01)

"Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Gemenskapsordningen för import av bananer är oförenlig med Världshandelsorganisationens (WTO) regler — Amerikas förenta staters införande av motåtgärder i form av tilläggstull på import från gemenskapen enligt bemyndigande från WTO — Utslag av WTO:s tvistlösningsorgan — Rättsverkningar — Gemenskapens skadeståndsansvar då dess organ inte kan tillskrivas något rättsstridigt agerande — Orsakssamband — Onormal och särskild skada"

1. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel till skydd för enskilda — Institution som helt saknar utrymme för skönsmässig bedömning — Mindre överträdelse av gemenskapsrätten kan vara tillräcklig (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 78–82)*

2. *Talan om skadestånd — Världshandelsorganisationen — Hinder för att åberopa WTO-avtalen för att ifrågasätta lagenligheten av en gemenskapsrättsakt — Undantag — Gemenskapsrättsakt i syfte att fullgöra förpliktelse i dessa avtal eller som uttryckligen och särskilt hänvisar dit — Gemenskapsordning för import av bananer — WTO:s tvistlösningsorgan har funnit den oförenlig med WTO:s regler — Beaktande av WTO:s regler vid domstolspröv-*